



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XXVI.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

משלו כה כו. CAP. 25. 26.
 בִּנְחָלִים אַתָּה חֲתָה עַל־רֹאשׁוֹ וַיהוָה יִשְׁלָט־לְךָ :
 רֹוחַ צָפֹן תְּחַזֵּל נֶשֶׁם וֶפְנִים נָעוּמִים לְשׁוֹן סָתָר : טֻוב²³
 מְדִינִים קַיִן שְׁכַת עַל־פְּנַת־גָּג מְאַשֶּׁת מְרוֹנִים וּבֵית חָבֶר : מִסְמָה
 גְּרִים עַל־נֶפֶשׁ עִפָּה וּשְׁמוּעה טֹבָה מַארְץ מְרָחָק :
 מְעַזְּנִירֶפֶשׁ וּמְקֹור מְשַׁחַת צָדִיק מֶטֶל פְּנֵי רְשָׁע : אַכְלָל²⁶
 דְּבַשְׁ הַרְבּוֹת לְאַטּוֹב וְחַקְרֵב כְּבָרֶם כְּבָרֶוד : עִיר פְּרוֹצָה²⁸
אַיְזָחָוָמָה אִישׁ אָשָׁרִי אֵין מְעַזְּרָל לְרוֹחוֹ : פְּשָׁלָגִי בְּקִיזִּ בְּנוֹא<sup>Cap. xxvi.
Paræmia.
ejusdem ge-
neris : 24
gnoma ver-
bis insignes,
ac similitu-
dinibus
illustres ,</sup>
 וּבְמַטְרֵ בְּקָצֵר בֵּן לְאַנְאוֹה לְכַסְיָל בְּבָרֶוד : בְּצָפּוֹר²
 לְנוֹר בְּדָרְרוֹ לְעֹופֵן קְלָלָת חָנָס לְאַתָּה : שָׁוֹט³ יְמִין
 לְסָום מַתָּג לְחַמּוֹר וּשְׁבָטְלָנוֹ בְּסָמְלִים : אַל־תַּעֲזִין בְּסָמְלִים
 בְּאוֹלָתוֹ פְּנַת־שׂוֹהֵלּוֹ נָסָאתָה : עֲנָה בְּסָמְלִ בְּאוֹלָתוֹ
 פְּנַיְהִיהְ חָכָם בְּעַנְיוֹ : מַקְזָה רְגָלִים חָמָס שְׁתָחָה שְׁלָחָה⁴
 דְּבָרִים בְּרִיכָסִיל : דְּלוּוֹשָׁקִים מְפַפְּחָ וּמְשָׁלָל בְּפִי⁷
 בְּסָמְלִים : בְּצָרוֹר אַבָּן בְּמַרְגִּמָּה בְּיִנוֹתָן לְכַסְיָל בְּבָרֶוד :⁸
 חָווָה עַלְהָ בְּרִישָׁבָור וּמְשָׁלָל בְּפִי בְּסָמְלִים : רַב מְחֹלָל⁹ וּ
 בְּלֹוְשָׁבָר בְּסָמְלִ וּשְׁבָר עֲבָרִים : בְּכָלָב שָׁב עַל־קָאוֹ¹¹
 בְּסָמְלִ שְׁוֹנָה בְּאוֹלָתוֹ : רָאִית אִישׁ חָכָם בְּעַנְיוֹ תָּקוֹה¹²
 לְכַסְיָל מִמְנוֹ : אָמַר עַצְל שְׁחָל בְּדַרְךָ אַרְיֵבִין¹³
 הַרְחָבוֹת : הַדְּלָתָה תְּסֹוב עַל־צִירָה וּעַצְל עַל־מְתָחוֹ :¹⁴
 טָמֵן עַצְל יְדוֹ בְּצָלָחָת נְלָאָה לְהַשְּׁיבָה אַל־פִּיו : חָכָם טָו¹⁵
 עַצְל בְּעַנְיוֹ מְשָׁבָעָה מְשִׁיבִי טָעַם : מְחֹזִיק בְּאוֹנִי־כְּלָב¹⁶
 עֲבָר מְתַעֲבָר עַל־רִיבָלָאָלוֹ : בְּמַתְהָלָה הַרְחָה זְקִים¹⁸
 חַצִּים וּמוֹתָה : בְּنָאִישׁ רַמְחָ אַתְ־רַעְוָה וּאָמַר הַלְאָה¹⁹
 מְשַׁחַק אָנִי : בְּאֶפְסָ עַצִּים תְּכַבָּה אֲשָׁוֹבָאַיִן־גְּרָנוֹן שְׁתָקָב²⁰
 מְרוֹן : פְּחַטְלָגְחָלִים וּעַצִּים לְאַשּׁוֹבָאַיִן־גְּרָנוֹן לְחַרְחָרָה²¹
 רִיבָ: דְּבָרִי גְּרָנוֹן בְּמַתְהָלָהִים וּהֶם יְרָדוּ חַרְרִיבָטָן :²²
 בְּסָפְטִים מְצָפָה עַל־חַרְשָׁ שְׁפָתִים וְלִקְיָסְוִלְבָרָע :²³
 בְּשְׁפָתָיו כִּי בְּשְׁפָתָו יְגָבֵר שְׁוֹנָא וּבְקָרְבּוֹיִשְׁתָ מְרָמָה : כִּי־יְהָנֵן²⁴ כַּתָּ
 קוֹלוֹ

6. קָוְלֵוּ אֶל-הַאֲמִןְבוּ כִּי שְׁבֻעַ תֹּעֲכֹת בְּלָבָוּ: תְּבַטְּחֵה
 7. שְׁנָאָה בְּמִשְׁאוֹן תְּגַלֵּה רַעֲתוֹ בְּקַהַל: בְּרָה שְׁחַתְּבָה
 8. יְפֵל וְגַלֵּל אַבְנָאֵלִוּ תְּשֻׁבָּה: לְשׂוֹן-שְׁקֵר יִשְׁנָאַרְכְּיוּ וְפָה
א בְּזַחַק יִעַשָּׂה מְרַחָה: אֶל-תְּתַהְלֵל בַּיּוֹם מְחַר כִּי לֹא-
 9. תְּרַדֵּעַ מְהַיֵּלְד יְוָסָה: יְהַלֵּב זָר וְלְאַפְּיךָ נְכַרְיוֹאַל-
 10. *Puicra monita, ad vitam moreisque sancte effor mandatos, ad veram sapientiam acquirendam pertinientia.*
 11. שְׁפַטְךָ: כְּבָר אַבְנָן וְנַטֵּל הַחֹל וְכַעַם אַוְיל כְּבָר
 12. מְשִׁנְיָהָם: אַבְרוּיָה חַמָּה וְשַׁטָּף אַפְּוּמִי יַעֲמֵד לִפְנֵי
 13. הַקְּנָהָה: טֻובָה תּוֹכַחַת מְגַלָּה מְאַהֲבָה מְסֻתָּרָה:
 14. גְּאַמְנִים פְּצַעַי אַוְהָב וְנַעֲתָרוֹת נְשִׁיקָות שׁוֹנָא: גְּנַפְשָׁה
 15. שְׁבֻעָה תְּבָסָם נְפָתָה וְנְפָשָׁת לְעַבְרָה בְּלַמְרַתְּזָק:
 16. בְּצַפּוֹר נְזַרְרָת מְנוֹקָנָה בְּנָן אִישׁ נְזַרְמַמְקוּמוֹ: שְׁמָן
 17. יְקַטְּרָת יְשַׁמְּחָלֵב וּמְתָקָרְעָהוּ מְעִיצָת-נְפָשָׁה: רַעֲרָי
 18. וּרְעָה אַבְיךָ אֶל-תְּעֻזָּב וּבֵית אַחֲיךָ אֶל-הַבָּא בַּיּוֹם אַיְדָךְ
 19. טֻוב שְׁבָן קָרוֹב מָאָח רַחֲוק: חַכְסָם בְּנֵי וְשַׁמָּחָ לְבֵנִי
 20. וְאַשְׁיבָה חַרְפִּידָרְבָּר: עַרְוָסִי רָאַה רְעָה נְסַתֵּר פְּתָאָס
 21. עַבְרוֹ נְעַנְשָׂוֹ: קְחַדְבָּנוּ כִּי-עַרְבָּזָר וּבְעַרְנָכְרִיה
 22. חַבְלָהוּ: מְבָרָה רִיעָהוּ בְּקָול גְּרוֹל בְּבָקָר הַשְּׁבִים
 23. טַוְלָה תְּתַשֵּׁב לוּ: גְּלַפְטוֹר בַּיּוֹם סְנוּרִיר וְאַשְׁרָת
 24. מְרוֹנִים נְשַׁתּוֹת: צְפְנָה צְפָנִידָות וְשְׁמָן יְמִינָן מְרִינִיס קָרִי
 25. יְקָרָא: בְּרוֹל בְּבָרוֹל יְחִדוֹ אַיְשִׁיחְרָפְנִירָעָהוּ:
 26. נְצָר תְּאַנָּה יְאַכְלָ פְּרִיה וּשְׁמָר אַרְנוֹי כָּבָר: כְּמַיִם
 27. כְּהַפְנִים לְפָנִים בְּנָן לְבָהָרָם לְאָדָם: שְׁאֹל וְאַבְרָהָם לֹא יְאַחֲרֵוּ קָרִי
 28. תְּשַׁבְּעָנָה וְעַנְיָה אָרָם לֹא תְּשַׁבְּעָנָה: מְצִירָפְלְכָסְטָ
 29. וּכּוֹר לְזָהָב אַיְשְׁלָפִי מְהַלְלוֹ: אַסְתְּכַתּוֹש אַתְ-הַאֲוִיל
 30. בְּמַכְתִּשְׁבָּחָתָזְרָהָרִיפָּות בְּעַלְיָ לְאַתְסָרָ מְעַלְיוֹ אָוְלָהָן
 31. יְדַע תְּרַדֵּעַ פְּנֵי צְאָנָק שִׁית לְבָקָ לְעַרְרִים: כִּי-לֹא לְעַלְלָם
 32. כְּהַחְסָן וְאַסְ-נָזָר לְרוֹד דָּרוֹ: גָּלָה חַצִּיר וּנְרָאַה דְשָׁא זְוּזָקִי
 33. וּנְאַסְפָּוּ עַשְׁמָתָהָרִים: כְּבָשִׁים לְלִבְוֹשָׁךְ וּמְחִיר שְׁרָה הַגְּנָשָׁה
 34. עַתְוָרִים